



Szerencsében,
megvalósítások-
ban gazdag,
boldog új évet
kívánunk
minden kedves
olvasónknak!



**JÖN! JÖN!!
ISMÉT JÖN!!!**

A LENDVAY MÁRTON Színház
Kör szilveszteri kabaréja, amelynek
címe:

**MONDOM, MONDOD,
MONDJÁK**

A következő adásra 2011.
január 7-én, pénteken kerül sor,
18 órai kezdettel. Jegyek az el-
adás el tti napon 16-18 óra között,
vagy az el adás el tt egy órával sze-
rezhet k be a színház el csarnoká-
ban.

Nagy szeretettel várjuk újratál-
kozásunkat kedves közönségünkkel!

Nagybánya önkormányza-
ta - Községi Rend-
rségi Igazgatósága
Közlemény

Ezúton hívjuk fel a polgárok, a ke-
reskedelmi társaságok, közintézmé-
nyek képvisel inek a figyelmét arra,
hogy a Nagybánya municípium gaz-
dálkodási hatásköréhez tartozó szabály-
sértések meghatározásáról szóló 304/
2009-es Városi Tanácsi Határozat 1.
cikkelyének I/13 fejezetében foglaltak
értelmében szabálysértésnek min sül:

„Ha valaki közvetlenül a le-
rakódást követ en, vagy legkés-
s bb 9 óráig nem takarítja el a
havat és a jeget a tulajdonában
lev lakóingatlan vagy kereske-
delmi egység el tti járdaszakasz-
ról”,

és magánszemélyek esetében 500-tól
1000, jogi személyek esetében pedig
1000-t l 2000 lejig terjed büntetés-
sel sújtható.

Ludescher István ideiglenesen
kijelölt polgármester

Év végi program

A villanyáram-szolgáltató vállalat Má-
ramaros megyei pénztárai az év utolsó
napján is nyitva tartanak, méghozzá 8.30
és 15.30 óra között.

A vízszolgáltató (Vital RT) pénztá-
rainál 7 és 13 óra között várják az ügy-
feleket december 31-én.

A nagybányai Képz m vészeti Mú-
zeum 9-16.30 óra, a Népm vészeti Mú-
zeum 9-14 óra, a Történelmi és Régé-
szeti Múzeum 8-12 óra között, az Ás-
ványtani Múzeum és a Planetárium 12
óráig, míg a „Petre Dulju” Megyei Könyv-
tár 13 óráig lesz nyitva az év utolsó nap-
ján. A gázszolgáltató pénztárai ma nem
nyitnak ki.

Január elsején és másodikán mind
az Electrica, (folytatás a 2. oldalon)

**Az értéket és az igazságot
nem lehet leszavazni**

Beszélgetés Lieb József római katolikus
esperessel, tb. kanonokkal

Legnagyobb fájdalom, hogy vegyesházasságok esetében a gyer-
mekek legtöbbször már nem tudnak, nem tanulnak meg magyarul.
A minorita rendház visszaszolgáltatásának ügye egyel re megfene-
lett, de a Szentháromság templom alapos felújításon esett keresz-
tül az elmúlt években – mondta Lieb József római katolikus espe-
res, tb. kanonok az interjúbán, amelyet az őesztend utolsó napja-
iban készítettünk.

– Az esperes urat sokan ismerik
a városban, de azt hiszem kevesen is-
merik közelebb l. Miként lett ró-
mai katolikus lelkipászor és hol szol-
gált az elmúlt évtizedekben?

– 1943-ban születtem Kaplonyban.
si település, 1080-ban már hatalmas
k temploma volt. A középkorban feren-
cesek telepedtek le a faluban. Földren-
gés után tönkrement templomunkat a
Károlyi grófok építették újjá, a temet-
kezési helyük is ott van. Ybl Miklós, a
19. század egyik legnagyobb magyar
mestere tervezte a templomot; nagyon
szép, történelmileg is jelent s épület.
A községben majdnem háromezer ka-
tolikus él és négyszáz református. Gö-
rög-katolikus is van néhány, de annak-
idején nem tudtak románul, a szertartá-
saikat is mind magyarul végezték. A-
mikor én jártam iskolába, szinte azt gon-
doltuk, hogy Magyarországon élünk.
Mindenki magyarul beszélt, még a rend-

ris abban az id ben.

A papi hivatást a ferencesekt l nyer-
tem el. De amikor a teológia felé tettem
lépéseket, már nem voltak szerzetesek,
így csak a világi teológián, Gyulafehér-
váron tanulhattam tovább. Huszonkil-
lencen kezdtük, s tizenhatodmagammal
szentelt pappá Márton Aron püspök,
1969. április 13-án. Jakubinyi érsek úr
is osztálytársunk volt – erre nagyon büsz-
kék vagyunk mi, egykori osztálytársai.

Els m kódési helyem Mez petri
volt. Sváb település, szinte színtiszta ka-
tolikus falu. Jól éreztem ott magamat.
1971-ben Nagybányára, a Krisztus Ki-
rály templomba helyeztek, Sz nyi atya
mellé, akinek én voltam az els káplán-
ja. Abban a templomban is én vol-
tam az els káplán.

1973-ban Nagyszokondra helyeztek.
Ez a tiszta katolikus kis falucska volt
az els plébániám, 1979-ig. Szokond köz-
ségr l tudni kell, hogy még ha otthon

svábul is beszéltek az emberek, az is-
tentisztelet magyarul zajlott. Magyarul,
svábul és románul mindenki tudott a
faluban. Az áldozatos hívek segítségé-
nek köszönhet en kívül-belül kijavítot-
tuk a templomot, a tornyot újrafedtük,
lefestettük a bádogozást.

Szokondról Börvelybe kerültem, Nagy-
károly mellé, a határ közelébe. Három-
ezer református és hatszáz katolikus élt
itt. 1979-1984 m ködtem ezen a helyen.

1983 decemberében Nagykárolyban
meghalt dr. Gyulai László piarista atya.
En lettem az utódja. 1995-ig itt, a pia-
rista nagytemplomban voltam plébános
és kerületi esperes. Az államosított szer-
zetesi rendházat nagy áldozatok árán
visszaírtuk az egyház nevére. Lerob-
bant, nagy, emeletes épület volt ez, a-
mit újrafedtünk, újravakoltunk. A nagy-
méret templomot is kifestettük, új ab-
lakokat készítettünk. A forradalom ut-
án a tömbháznegyedben nagy áldozat-
ok árán felépítettük az új, „Fatimai”
templomot. Aki még nem épített templom-
ot, el sem tudja képzelni, mennyi
gonddal jár egy templom tervének elké-
szítése, engedélyeztetése, a kivitelezés
sok apró gondja. Akkoriban is mi, ma-
gyarok voltunk ott többségben, más nyel-
vet nem is használtunk a liturgiában, te-
metéseken sem kértek soha, hogy más
nyelven tartsak búcsúztatót.

Mindeddig többnyire magyar, vagy
magyar tudatú, magyar nyelv telepü-
léseken, római katolikus közösségekben
éltem és szolgáltam. 1995-ben azonban
Nagybányára kerültem. Itt már igazán
érezzük, hogy szórványban vagyunk.

- folytatás a 9. oldalon -

Kérdezett: Dávid Lajos

Tombola

A Pro Genius Egyesület tombolajegyeket bocsá-
tott ki Agricola Lídia (1914-1994) egyik festményé-
nek kisorsolására. Az 1965-ben készült, 95x75 centi-
méteres olajfestmény felbecsült értéke 5000 lej. Tom-
bolajegyek 10 lejes áron kaphatók a Bányavidéki Új
Szó szerkeszt ségében, a Teleki Magyar Házban, val-
lamint a máramarosszigeti RMDSz-székházban is.

Az akciót már hónapokkal ezel tt elindítottuk, ed-
dig azonban az 500-ból csupán 219 jegy talált gazdá-
ra. A sorsolásra csak akkor kerülhet sor, ha vala-
mennyi jegy elkelt. A befolyt összeget a Bányavidéki
Új Szó felhalmozódott államadóssága törlesztésére
fordítjuk.

Az 500 jegyb l egy nyer .

Aki megnyeri, viheti a szerkeszt ség tulajdonában
lév festményt.

NAPRAKÉSZ, pontos és **INGYENES** információk az egyszer sített honosítási eljárással, **KETTŐS ÁLLAMPOLGÁRSÁGGAL** kapcsolatban az EMNT által m ködtetett demokrácia-központokban!

A Máramaros megyei **DEMOKRÁCIA KÖZPONT** programja:

NAGYBÁNYA (Teleki Magyar Ház): Hétfő - péntek: 9.00 - 17.00
Telefonszám: 0262-212040

MÁRAMAROSSZIGET (Református Egyháziroda):
minden kedd 10.00 - 15.00

FELSŐBÁNYA (Ref. Egyháziroda): minden péntek 17.00 - 20.00

KOLTÓ (Református Gyülekezeti Ház): minden szerda 16.00 - 19.00

VITAL RT. Nagybánya Sajtóközlemények

A SC Vital SA pénztárainak a nyitvatartása az ünnepek idején



Újévkor a SC Vital SA pénztárai, mind Nagybányán, mind pedig a megye többi településén, ahol szolgáltató, az alábbiak szerint változnak:

* 2010. december 31-én, pénteken a SC Vital SA összes pénztára 7.00-13.00 óra között lesz nyitva.

Ezúton kívánunk szolgáltatásaink igénybevevőinek és partnereinknek boldog új évet!

Gáspárik Géza vezérigazgató

Egy sikeres karácsonyi koncert

Kellemes ünnepi hangulat és célt ért eredmény jellemezte a f.é. december 26-án du. 5 órára meghirdetett hagyományos karácsonyi koncertet a nagybányai Co buc utcai magyar baptista imaház nagytermében. A jól megszervezett kulturális keretek közt lezajlott rendezvénynek kultikus jellege mellett id szer célkit zése is volt: anyagi támogatást nyújtani a Szilágycsehi Down Syndrom Egyesület keretében kivételes gondozást igényl gyerekek intézményének további m ködtetésére. Bárkit l jön, minden lej fontos, mert az állam csak a helyiséget biztosítja, míg a fenntartás költségeit ki kell gazdálkodniuk.

A koncert gerincét a Bányai Ferenc és Bogya József vezényelte négyeszmű vegyeskórus karácsonyi énekei képezték. Két énekkari szám között alkalmi verseket adtak el : Bányai Czilla, Bogya Emese, Bogya Margit, Kaszta Erzsike, Kaszta Rebeka és Virágh Erika, orgonán kísért Balla Mária, míg Kaszta Norbert tanuló részleteket adott el zongorán Händel Messiás cím oratóriumából.

A Szilágycsehb l jött gondozott gyereksoportnak is lehet séget adtak, hogy adják el úgy, ahogy tudják, amü erre az alkalomra megtanultak. Ezzel is élniakarásukat bizonyították...

A perselyezésb l és adományokból összegy lt összeget ott helyben átadta dr. Kovács József lelképásztor a szilágycsehi intézet vezet jének.

Ugyancsak az est keretében került sor, hogy ismertessék azon magyar tan nyelv iskolákban tanulók és tanítók neveit is, akik résztvettek az Evangélium Hangja rádió meghirdette fogalmazási versenyen. Dr. Kovács József lelkész szerint nem a díjak fokozata, a prémiumok értéke, hanem maga a részvétel volt a fontos, mely ösztönz ül hathat anyanyelvi-irodalmi képességeik fejlesztésére.

Záróénekként - mint máskor is - a Magyarlaposról, Koltóról és más helységekb l összegy lt szül k-gyermekek a helybeliekkel együtt egy nagy énekkart alkotva énekeltek el a közismert Csendes éj kezdet éneket.

Egy, a gyereket elkísér szül pár, egymásra nézve halkán megjegyezte: „Szép esténk volt!”

Adja Isten, hogy még sok ilyen élményben legyen részük mindazoknak, akik szeretik a szépet és Szent Karácsony estén a szívük kitarul, kezük adakozásra lendül a sz kölköd k felé, mert jobb adni, mint kapni. (Kaszta István)

Év végi program

(folytatás az els oldalról) mind pedig a Vital pénztárai zárva lesznek, akárcsak a múzeumok és a közintézmények. Harmadikától áll vissza a megszokott rend.

Nagybányán két gyógyszerertár lesz nyitva újévkor, a George Co buc 50B szám alatti Cardio patika és a Vasile Alecsandri negyedben, a P unii utca 2/30 szám alatt található Some an gyógyszerertár.

Magyarlaposon az Eroilor tér 3. szám alatt található Dianthus gyógyszerertár január elsején és másodikon 12-14 óra között lesz nyitva, míg a szintén az említett téren, de a 22. szám alatt lev Menthae gyógyszerertár másodikon 8-14 óra között várja a betegeket.

Borsán a Victoriei utca 16. szám alatt található Davilla gyógyszerertár lesz nyitva az új esztend els két napján, 10 és 13 óra között.

Fels visón a December 22 utca 32. szám alatti Farmavis gyógyszerertár január 2-án 9-12 óra között tart nyitva. (tami)

SolarCenter Romania

Nagybánya; Zorilor 67; tel.: 0744-553.095
www.solarcenter.ro email: office@solarcenter.ro

Napkollektoros fűtés rendszerek tervezése, kivitelezése és forgalmazása importőri áron.



A **W&D Housetechnics munkaközössége Boldog Új Évet kíván minden kedves olvasónak!**

Röviden

Van szerz dés!

Végre aláírták a megyei utak hótalanításáról szóló szerz dést.

A versenytárgyalást az eddigi szolgáltató, a nagyváradi székhely Selina kereskedelmi társaság nyerte meg, még november 11-én. A szerz dés aláírása azért húzódtott el mostanáig, mert a vesztes felek óvást nyújtottak be, annak kivizsgálásáig pedig nem lehetett hivatalosan kihirdetni a versenytárgyalás eredményét.

Természetesen a megye útjait eddig is takarította a cég, hiszen a korábbi szerz dés kötelez vé tette ezt számára. Arról viszont, hogy miként tette a dolgát a szolgáltató ebben az átmeneti id szakban, megoszlanak a vélemények. A hatóságok nem egyszer büntették meg a céget, ezeket a büntetéseket viszont a bíróság semmissé nyilvánította. Az indoklásban az állt, hogy a vállalat jogilag nem tehet felel ssé, mivel nem szerz dés alapján, hanem Megyei Tanácsi megbízásból tette, vagy inkább nem tette a dolgát.

A megye kormánybiztosa talán ezért sem bízik meg a hótalanítással megbízott cégben, és döntött úgy, hogy személyesen ellen rzi a munkálatok menetét, ahányszor csak szükséges lesz.

A most megkötött szerz dés március 15-éig van érvényben, és közel 4 millió lejt hoz a nagyváradi cég konyhájára.

Kincskeresés

Az utóbbi id ben törvénytelenül végeznek ásatásokat Nagybánya régi f terén. A kincskereső k, ahogy a város alpolgármestere, Mircea Dolha nevezte az áll régészeket, leginkább az éj leple alatt fejtik ki áldatlan tevékenységüket.

A város vezet i már többször kifejezték aggodalmukat a jelenséggel kapcsolatban, mindeztidáig azonban nem sikerült megakadályozniuk a további ásatásokat. Az ügyben a Kormánybiztosi Hivatal és a Megyei Kulturális Igazgatóság illetékeseit is megkeresték a városvezet k, de k is tehetetlenül állnak a jelenség el tt. A törvény ugyanis arra kötelezi a telektulajdonosokat, hogy

a különféle építési munkálatok megkezdése és az építési engedélyek kiváltása el tt régészeti szempontból térképezzék fel az adott területet. Ezt a kiskaput használják ki a modern kori kincskereső k arra, hogy régészeti leletek után kutassanak az altalajban. Így történetesen meg néhány éve, hogy a M vézeti Iskola egyik fala leomlott a tövében végzett ásatások miatt. Szerencsére az omlás hajnalban következett be, amikor még senki nem tartózkodott az épületben.

A város vezet i korábban panaszt tettek a rend rségen és az ügyészségen, ám a hatóságok mindeztidáig nem hozták nyilvánosságra az ügyben folytatott nyomozás eredményeit. S t, meg nem er sített források szerint, már a nyomozást is abbahagyták. (tamási)



MMG Kft.
Hera u. 10. sz., tel. 0262/218021,
218072, 0720530066.
e-mail: mmgbaiamarc@yahoo.com

TERVEZ ÉS KIVITELEZ:

- Gáz, fűtés és vízszervezési rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

GYÁRT ÉS FORGALMAZ:

- Polietilén - acél ármenell lécmok, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózatoknak.
- Tipizált polietilén gázvezetők - RISER
- MMG típusú gázszabályzó - mérő állomások, kisfogyasztói használatra.
- KHS típusú gázszabályzó, 10-200 köbméter közötti szabályzó tartományval
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályzó - mérő állomások, nagyfogyasztói használatra.
- PAKOTI típusú, földgázzal működő, vírröcs és fűtési sugárzó hőszigetelők.

Dr. Papp Lajos professzorral emlékeztünk

A Nagybánya és környéke magyarsága számára ritkán adatik lehetőség el kel személyiségek megszólaltatására vagy el adások tartásának felkérésére. Hogy miért, azt hosszú ideig taglalhatjuk, de nem ez a cél. Talán a szervez k sokszor félnek, hogy kevesen jönnek el, és esetleg nem éri el a várt eredményt a meghirdetett esemény. Személy szerint voltam olyan rendezvényen városunkban, ahol legtöbb húszan voltunk, pedig Magyarországon, ha az illet személy koncertet hirdet, zsúfolásig megtelik a lelátó. Idén legalább két fontos személy el adását is hallhattuk. Dr. Raffay Ern professzor, Trianon-kutató el adását nyári id szakban, a trianoni döntés 90. évfordulója kapcsán, nemrég pedig dr. Papp Lajos szívsebész professzor el adásán vehettünk részt. Bizonyára mások is tartottak el adásokat városunkban, de nem valószínű, hogy közel négyszáz magyar hallgató számára.

2004. december 5-e mély nyomokat hagyott a külföldi magyarság életében, és vannak jó érzés magyar emberek, akik úgy érzik, hogy ezért bocsánatot kell kérni a „NEM”-mel szavazók nevében.

A felemel megemlékezésre a Nagybánya-Óvárosi Református Egyházközösség templomában került sor 2010. december 5-én, amikor a Kárpát-medencei Imanap keretén belül dr. Papp Lajos professzor volt az ünnepi el. adó. Bizonyára, akik a Bányavidéki Új Szó el z lapszámaikat olvasták, igen nagy érdekl - déssel várták, hisz igencsak ígéretesnek bizonyult. Az esemény ünnepi istentisztelettel kezd dött, melyen Isten Igéjét Nt. Sánta Ibolya budapesti lelkipásztorn hirdette a János evangéliuma 6. fejezete alapján, melyben a tenger lecsendesítésér l beszélt. A lelkipásztorn hangszílyozta, hogy a háborgó tengeren Jézus oda megy a tanítványokhoz és biztatja ket: „én vagyok, ne féljete” (Jn. 6, 20). Mennyire nagy szüksége van a mai embernek is erre a Jézus ajkáról elhangzó biztató szóra. Oly sok kihívással és akadállyal kell szembenéznünk a XXI. században is, és jól esik számunkra is a biztatás. Karácsonyhoz közeledve az Úr Jézus Krisztus szavai er sebben viszhangzanak füleinkben.

Az igehirdetést követ en Nt. Bakné Major Enik Nagybánya-Óvárosi lelkipásztorn buzdító, lelkes szavakkal közönte az egybegy lteket majd felkérte dr. Papp Lajos professzor urat, hogy tartsa meg el adását.

A professzor úr csodálatos vallomással kezdte el adását: t a Teremt Isten ide helyezte, és „azért jött a világra, hogy gyógyítsa minden magyar testét és lelkét.” A professzor úr rávilágított azon homályos ismereteinkre, melyekben az újkori kutatások eredményei nem szerepelnek. A Kárpát-medencében mi itthon vagyunk az Árpád vezetésével történ bevonulás óta, amit mi 896-tól számítunk, de a professzor úr állítása szerint már 895-ben itt voltunk. Azért volt

A hét mottója:

„Magyarország csodálatra méltó földrajzi egység, amelynek egyes részei összhangzatosan egymásra vannak utalva, és nem szakíthatók el az egész sérelme nélkül.” (Payot)

szükséges az id pont módosítása, mert a millenniumra szánt épületek nem készültek el. E házához és nemzethez való ragaszkodást tükrözi, hogy meghívták a professzort a bostoni Harvard Egyetemre el adónak, ahol el kel állást és fizetést ajánlottak neki, de itthon maradt, mert úgy érezte, hogy neki itt a helye, tudásával a helyi magyarságot szeretné szolgálni. Majd rátért a szív fontosságára, hisz ez az igazi szakterülete, és érdekes volt az emberi élet és benne a szív keresztyén szemmel történ boncolgatása. Ritkán lehet hasonló tekintély emberek l olyan hasonlatot hallani, hogy az emberi mellkas olyan, mint egy templom, és az oldalbordák, mint a hajó, közte pedig ott van szív, mint a templomban a szentély vagy a szentek szentje. A szív a fogantatás 10. napjától, életünk utolsó napjáig dobog. Mikor pihen a szív? Mondhatnánk soha, de a két dobogás közötti id rendeltetett a pihenésre.

A kés bbiekben hallhattunk arról a „Katalinról”, akir l úgy éreztem, hogy a professzor úr szívsebészi karrierjének a csúcsát jelentette. 1987-ben megkereste egy kétgyermekes anya. Megkérdezte t le, hogy van-e Istenbe vetett hite? Tudván azt, hogy a hív k könnyebben gyógyulnak. A hitetlen beteg és a hív orvos találkozása mindig megható. Ez nem véletlen, hisz nyomorúságban lehet megismerni az igaz barátot. Így lépett be egykoron Katalin a professzor ajtaján, és egy m tétre jelentkezett, mely számára nagyon fontos volt, hisz két kiskorú gyereket kell felnevelnie. Két billenty t kellett kicserélni, nem volt csekély a tét. Végül a m t sikerült. 1991. augusztusában telefonon keresték a kollégái, hogy egy tüd embóliás beteg kizárólag hozzá akar menni. Kiderült, hogy nem embólia, hanem a vérrög a két billenty t fogta be. Míndez egy szombaton délután történt. A kórház személyzetét be kellett rendelni. Mikor mindenki készen állt a m tétre, elt nt a beteg. A kórházi incidens és a kapusok fontoskodó hatalmának köszönhet en, a félholt beteg közel egy óráig késleltetett m tétére sor került. A sorozatos újraélesztési próbálkozások ellenére a beteg meghalt, beállt a klinikai halál. Mikor már mindenki lemondott róla, és az orvosa visszapillantott a m t be, hosszú percek eltelte után, mozgást érzelt a monitoron. Ismét megpróbálták az újraélesztést, és ez alkalommal sikerült. Istennek hála csoda történt, és végül minden jóra fordult, a beteg ismét túlélte a megpróbáltatást, de mikor magához tért azt mondta: „Professzor úr, találkoztam

Dr. Papp Lajos



Istennel”, és ezt többször megismételte. Három hónappal kés bb, 1991. novemberében ismét megkereste orvosát, hogy fáj a szíve. A professzor ismét m tétet javasolt, de a beteg csak 1992. január 8-án volt hajlandó visszamenni. Elszántsággal, komolysággal, határozottsággal, céltudatosan jelentkezett a megbeszél napon a m tétre. Mikor magához tért, azt mondta: „Professzor úr, fogadjuk meg, hogy ebben az életben többet nem hagyjuk el egymást.” Kés bb egy autóbalesetet szenvedett Katalin, amikor koponya, agycsont, állcsont és bordák törtek és zúzódtak. Oda hívta a professzort, és félig hunyorgó szemmel sutogta: „Ugye, professzor úr, nem hagyjuk el egymást.” 1996. decemberében megtörtént Katalin hatodik m tétje, és telefonon ismét azt sutogta: „Ugye, professzor úr, nem hagyjuk el egymást.”

A kölcsönös ragaszkodás, a hit és a szeretet ez alkalommal cselekedetekben vált valóra. Katalin ma is él, és h séges Istenéhez és orvosához egyaránt. Adja Isten, hogy sok hasonló lelkes orvos szolgáljon egészségügyi intézeteinkben, ahol a betegek türelemmel várják a gyógyulást.

Bizonyára sokakban felmerül a kérdés: Mióta vagyunk a Kárpát-medencében? Egy rendkívül érdekes gondolat, és az újkori kutatás eredményének bizonyult az olasz tudósok által felfedezett, és 2010. novemberében publikált sgen kutatás, mely a férfiaknál megtalálható úgynevezett „Y” kromoszómát tanulmányozza. Az sgen kutatás tíz éve megállapította, hogy az Európában

él nemzetek közül 95 százalékban a magyarok az sgen hordozói. E kutatás szerint másodikok a lengyelek, harmadikok a rutének, és negyedikok a horvátok. Minden egyes hasonló gondolat hajszálnyi reménységet ad nekünk, hisz a statisztikák az ellenkez jét igazolják, ha csak az elmúlt 50 év alatti anyaországi 7 millió magzatmegszakításra vagy az öngyilkosságban lev világels ségre gondolunk. Egy másik újkori kutatás eredményét 2004-ben a Francia Tudományos Akadémia közölte. A kérdés: Melyik nyelv hordozza a legtöbb sszót vagy setimont? Ha például a „fázni” igét vizsgáljuk, megállapíthatjuk, hogy a latinban 4 százalékban, az ógörögötörökben 15-20 százalékban, a mai magyar nyelvben 64 százalékban van jelen.

A felemel el adáshoz, csodálatos körülm vek társultak a Nagybánya Óvárosi és Újvárosi Református Közös Körus feldolgozásában. Örömmel nyugtázom, hogy ez az alkalom, a nagybányai különböző felekezeteken kívül, a környék érdekl dését is felkeltette, hisz Koltó, Katalin, Magyarberkesz, Fels bánya, Fels tótfalu, Alsófernezely, Borpaták, Misztótfalu (a teljesség igénye nélkül) is képviseltette magát.

Köszönet illesse a Nagybánya-Óvárosi Református Egyházközösség lelkipásztorait, gondnokát, presbitériumát, és mindazon lelkes egyháztagokat, akik fáradságot nem ismerve megszervezték, ezt a sokszor fájdalmas, de jelenben felemel emlékezést. Adja Isten, hogy sok hasonló alkalomban legyen részünk!

Ecsedi Árpád

Péter Károly jegyzete:

Az öngyújtó lángja

Attila ma már ikszedszer gyújtott rá cigarettára. Eddig talán észre se vettem. De most, amikor az öngyújtó lángját a cigarettához érintette, váratlanul megszólaltam:

„Befordultam a konyhára,
Rágyújtottam a pipára...
Azaz rágyújtottam volna,
Hogyha már nem égett volna.”

- Pet fi Sándor - már mondta is Attila.
- Igen, újév napján született.

S akkor levettem a polcról Pet fi Sándor kötetét, és otthagytam a televíziót, az internetet, a politikát és a gazdasági válságot. Egy felemel en szép, de tragikus rövidség élet és szerelem örömeivel és gyötrelmeivel ismerkedtem meg újra azon az estén-éjjelen, ki tudja már hányadszor életemben!

„Az örökké kedves emlék Koltó” sem maradt ki gondolataimból: Pet fi Sándor boldogsága ott teljesedett ki; tizenkilenc kötetemébe született ott, mindközül a legszebbek.

Amikor születésének 188. évfordulóján Pet fit köszöntöm, akkor Koltónak is megköszönöm a költ fantáziáját elindító hajdani hangulatot-tájat.

Üi. - A személyek általános érzelmi világképét meghatározó hangulatra 2011-ben is vigyáznunk kell: nem mindegy az, hogy milyen a világgal való kapcsolataink alapmin sége!

Boldog új évet kívánok!



Szilveszteri Humor-zsÁk

A szilveszteri buli javában tart. Kaja, pia, tánc, mi-egymás. Egy srác odamegy a már jó ideje ácsorgó lányhoz.

- Veled nem táncol senki?
- Nem - villan fel a lány szeme.
- Oké! Akkor feltennéd a virslit f...ni?



- Talán az ünnepek végéig odaér...

Az év első napján két széken telefonon beszélget:

- Hogyan töltötted a szilvesztert?
- Szokásom szerint, ágyban.
- Mesélj! Nagy társaság volt?

- Hogy hívják Silvester Stallone dublóját?
- Pótszilveszter.

Szilveszterkor történt:

- Mindenki:
- Roland gyere, már megy a Himnusz!
- Roland:
- Kit érdekel? Meg van mp3-ban.

Nő a férfihoz:

- Mondja, maga a karmester?
- Rossz hangsúllyal kérdezte, hölgyem.
- Miért, hogyan kellene kérdezni?
- Maga akar, mester?

A szép és fiatal Éva férjhez megy egy gazdag öregemberhez. A barátja elsörnyedve kérdezi tőle:

- De hát ez rettenetes! Az egész életedet vele akarod leélni?
- Dehogyan. Csak az övét...

- Hogy hívják az elnt kínait?
- ???
- Nin Csen!

Apa meg a fia nézelődnek az illatszerboltban. Éppen az óvszerek mellett mennek el, amikor a gyerek kezébe vesz egy 3 darabos csomagot, és megkérdezi:

A futballbíró ajándéka



Nem kellett sokat törniük a fejüket az ajándékozóknak...

- Apa, ez kiknek van?
- Középiskolásoknak. Egy péntekre, egy szombat-ra, egy vasárnapra.

A srác tovább kíváncskodik. Kivesz egy 6 darabos csomagot:

- És ez kiknek van?
- Az egyetemistáknak. Kettő péntekre, kettő szombatra, kettő vasárnapra.

A kölyök ezután kivesz egy 12 darabos csomagot:

- És ez?
- Nos, fiam, ez házásoknak. Egy januárra, egy...

Kovácséknál vendégség van. Egyszer csak betoppan Matildka, a család tizenöt éves szeme fénye. A társaság láttán zavarba jön, nem köszön, hátat fordít a vendégeknek.

- Ejnye, Matildka! - korholja az anyja. - Hát nem tudsz illedelmesen viselkedni? Mutasd meg szépen a vendégeknek, hogy te már nagy lány vagy!
- De mama! - szabadkozik Matildka. - Ennyi ember eltt?

Két idős férfi találkozik az utcán. Azt mondja az egyik:

- Képzeld, megújult a szexuális életem!
- Hogyan?
- Vettem egy gázálcot, azt szeretkezés eltt ráhúzom az asszony fejére. Elször is így megszépül. Másodszor, ha elzárom a levegőt, úgy mozog, mint húsz évvel ezelőt!



A rendroknél felvételi van. Az első teszt angol nyelvből van. Bemegy az első rendőr, és jön a kérdés:

- Do you speak English?
 - Hö?
 - Kirúgvá! - szól a vizsgáztató.
- Bemegy a második:
- Do you speak English?
 - Hö?
 - Kirúgvá! - üvölt a vizsgáztató.

Bemegy a harmadik rendőr:

- Do you speak English?
 - Yes, I do!
- Mire a vizsgabiztos:
- Hö?

- Miért nem megy be a rendőr a kuplerájba?
- Mert várja, hogy a piros lámpa zöldre váltson.

Egy sajtófogadáson kérdezzetik a jeles szerkesztőt:

- Mondja csak, szerkesztő úr? Önnek tényleg minden sort el kell olvasnia, ami a lapban megjelenik?
- Az még nem lenne baj - válaszol nagyot sóhajtva a szerkesztő -, a baj az, hogy azt is el kell olvasni, ami nem jelenik meg...

- Mivel tudja felizgatni a férj a feleségét a házasság első, második és harmadik öt évében?
- Az első öt évben a testével, a második öt évben a pénzével, a harmadik öt évben pedig a pusztajelenlétével.

SIMORI SÁNDOR:

Mondom, mondog, mondják...

Szilágyi Györgyöt plagizálva

Mi félszavakból is megértjük egymást.

Azt mondog: LENDVAY

Azt mondog: MÁRTON

Azt mondog: Színház

Azt mondog: Igen, az egyedüli magyar

Nagybányán és a megyében

Azt mondog: Ez kicsit túlzás

Azt mondog: Lehet, de más nincs

Mi félszavakból is megértjük egymást.

Volt idő, hogy befogták a szánkat

Volt idő, hogy befogtuk a szánkat

Önként

Volt idő, hogy nem hagytuk magunkat

Volt idő, hogy hagytuk magunkat

Azt mondog: Színjátszás kellene

Magyarul

Azt mondog: Csináljuk meg

És megcsináltuk

Már ötven éve

Mi félszavakból is megértjük egymást.

Azt mondog: Cenzúra

Azt mondog: X-elvtárs

Azt mondog: Így érdemes?

Azt mondog: ÍGY is érdemes!

És lett több mint ötszáz eladás

Magyarul

Nem csak Bányán!

Megdíjak, elismerések

Azt mondog: Közönség?

Azt mondog: Remek!

A bányai a leghálásabb a világon!

Mi félszavakból is megértjük egymást.

Azt mondog: Nézz szám

Azt mondog: A századfordulóig zsúfolt házak

Azt mondog: Így könnyű, hiszen nem ingyen

csináljátok

Azt mondog: Mondjam, vagy mutassam?

Mi rengetegen voltunk

Lelkesek

Fiatalok

És örökökifak

Mi egymástól tanultunk játszani és békülni

Cipeltünk zongorát és t...rtünk jeges közönyt

Meg lehetett

Bennünket a szakik kiebrudaltak

Azt mondog: Színház

Azt mondog: Igen, befogadtak

Mondod: Könnyű nektek, minden ingyen van

Azt mondog: Fenéket, csak a levegőt nem fizetjük meg!

Azt mondog: Orgiáztok

Azt mondog: Aljas hazugság!

Azt mondog: Iskola

Azt mondog: A tanárok azt sem tudják, hogy

létezőnk

Azt mondog: Vannak kivételek

Azt mondog: Tisztelet nekik

Mi félszavakból is megértjük egymást.

Azt mondog: LENDVAY

Azt mondog: MÁRTON

A magyar SZÍNHÁZ!

Azt mondog: Kell-e még?

Azt mondog: Talán

Azt mondog: Van kinek játszani?

Azt mondog: Még van, de nem tudom meddig

Azt mondog: Érdemes?

Azt mondog: Csak t...lünk függ

A tapsot nem lehet megfizetni

Azt mondog: Szükség van még Bányán magyar szóra?

Azt mondog: Kérdezzük meg a közönséget

Ha igen, akkor tegyünk is érte!

Mert mi ingyen játszunk, de nem szeretnénk hiába!

Mi félszavakból is megértjük egymást.

Újévi kosz(-ösz)önt

Elérkezett végre a várt Újesztend,
Kívánom, hogy hozzon sok jót a jövőnd!
Kövért, tiszta búzáat arasson a kasza,
És minden magyarnak jól álljon a
-nyakkend je.

Hazánk boldoguljon, virulj magyar népem,
Székesf városunk épüljön ki szépen.
Terjedjen az erény, vesszen, ami durva,
Minden utcasarkon álljon egy-egy
-hirdetési oszlop.



- Ejnye, szomszéd! Miért veri olyan rettenetesen azt a szegény gyereket?
- Tudja, a fiam holnap kapja meg a bizonyítványát, de nekem ma el kell utaznom.

Évikét szidja az anyukája:

- Ilyenkor kell megjönni az iskolából? Mi tartott ilyen sokáig?

- Kovács Pisti a másik osztályból szeretne velem megismerkedni, ezért egészen hazáig követett..., és olyan lassan jött...

- Mikor volt a mohácsi vész? - kérdezi a tanító néni Pistikét l.

A gyerek bambán maga elé bámul. Társai nem hagyják cserben, nagy buzgalommal súgnak neki:

- 1514! - hallatszik hátulról.

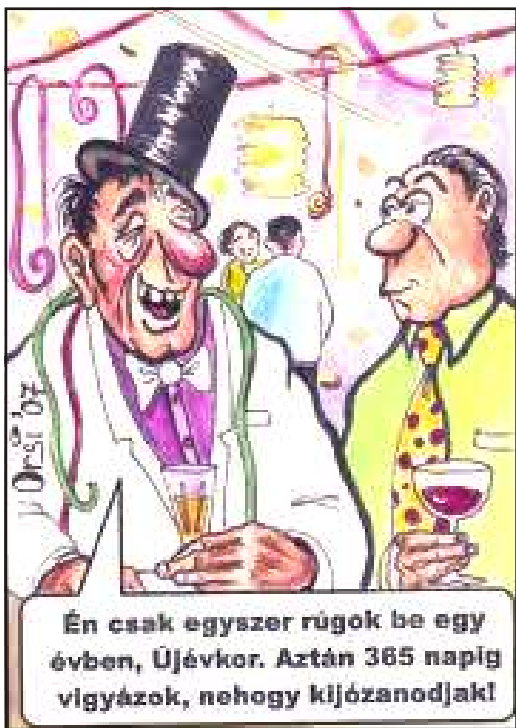
- 1526! - hangzik balról.

Jobbról viszont ezt hallja:

- 1546!

- No, fiam! - sürgeti a tanító. - Megmondod végre, mikor volt a mohácsi vész?

Pisti széttárja a karját, és bizonytalan hangon megszólal:



- Tanító néni, kérem, a vélemények megoszlanak.

- A meghívottak közül egyedül csak ti nem jöttetek el a szilveszteri partinkra. Miért maradtatok távol?

- Mert a feleségemnek rossz volt a hangulata.

- És miért volt rossz a hangulata?

- Mert nem akartam magammal hozni.

- Hol töltitek a szilvesztert?

- A Pet fi m vel dési házban.

- ???

- „Ágyban, párnák közt...”

Szilveszter éjjelén két rend r találkozik az utcán. Az egyik megkérdezi:

- Mondd, miért dörzsölöd a kezedet?

- Mert fázik.

- Hát akkor miért nem teszed zsebre?

- Nem fér bele, ott a keszty m!

A bíró lefúj egy vitatható szabálytalanságot, mire az egyik játékos dühösen odakiált:

- Bíró úr, maga teljesen vak?

- Mit mondott? - kérdezi vissza a bíró mérgesen.

Erre a játékos:

- Jézusom, ráadásul még süket is!

- Apu! Miért van az, hogy te is fehér vagy, az anyu is fehér, én meg fekete vagyok?

- Hát kisfiam, amilyen szilveszteri buli volt akkor, örülj, hogy nem ugatsz!

- Min veszszük két csiga?

- Hogy kinél legyen a szilveszteri buli.

Az aranyifjú megérkezik a szilveszteri bulira, kezén egy dögös karórával.

- Jaj, de szép óra, mit tud? - kérdezi az egyik sz - ke bombázó.

- Mindent. Most például azt mutatja, hogy nincs rajtad bugyi.

- De hiszen van rajtam bugyi!

- A francba! Már megint siet egy órát!

Döncike zokogva megy haza a buliból. Anyukája rémülten kérdezi otthon:

- Hát neked mi bajod, fiacskám?

Döncike szipog:

- Azt mondta a Peti mamája, hogy annyi szendvicset meg fagyit ehettek, amennyit csak akarok.



- És?

- Nem bírtam annyit enni.

F nők figyelmezteti a titkárn jét:

- Ki mondta magának, hogy azért, mert a szilveszteri bulin megcsókoltam, már elhanyagolhatja a munkáját?

- Az ügyvédem.

Két fiatal lány beszélget az esztend els napján:

- Neked milyen volt a buli?

- Piszkosul unalmas. Ha megtaláltam volna a bugyimat, már éjfél el tt hazamentem volna.



Igen Tisztelt Kollégák!

A megeröltet iüzleti évet az el z évekhez hasonlóan idén is közös szilveszteri mulatsággal szeretnénk befejezni.

Mivel tavaly néhány igen sajnálatos közjátékra került sor, szeretném a menedzsmenst figyelmeztetni néhány „játékszabályra”, hogy a meghitt innepet megfelelő keretek között tarthassuk meg.

1.) Amennyiben lehetséges, a dolgozók saját lábukon érjék el a kijelölt szórakozóhelyet, azaz céges szilveszteriünk színhelyét, ne pedig er sen illuminált állapotban hozzák be ket józanabb kollégáik. Kérem, tekintsenek el egy esetleges -kora reggeli óráktól kezd d - el ünneplést l.

2.) Nem vesszük jó néven, ha a dolgozó(k) székét (széküket) közvetlenül a hidegtálas büfé asztalok elé helyezik. Szedés után valamennyien fáradjunk tányérunkkal vissza a kijelölt helyünkre!

Sajnálattal kell megállapítsuk, hogy a „Különbén Kovács kartárs

fölzabálja el lem az összes libamáját” indoklást sem áll módunkban elfogadni.

3.) Pálinkát, bort, pezsg t még kés i id pontban se igyunk közvetlenül az üveg b l. Pláne akkor nem, ha az elfogyasztott finomságok darabkái még ott virítanak arcunkon, esetleg még éppen szánkban morzsoljuk ket. Az „alkohol fert t lenít” megjegyzés bizony nem csökkentheti valamennyi dolgozó fenntartását azokkal a palackokkal szemben, amelyekbe más dolgozók belettek, és amelyekben kedélyesen úszkálnak az ételmaradékok.

4.) Meg szeretnénk kérni azt az illet t, aki tavaly a forralt bort csipkebogyótea+ólommentes benzín keverékre cserélte, hogy idén mell zze ezt a tréfát. Bizonyára még emlékszünk mindannyian, hogy mi történt néhai Szilvási kollégánkkal, amikor a harmadik pohár után felkereste a dohányzásra kijelölt helyet...

5.) Ha netalán valakit a szá-

mos ízletes étel és ital élvezete után rosszullett gyötörné, úgy nagyon kérjük, keresse fel az erre a célra kijelölt helyiséget. A f nők tavaly nem igazán volt elragadtatva akatáskája váratlanul el bugygyanó tartalmától.

6.) Amikor dalokat énekelünk, az eredeti szövegekre szorítkozunk. Néhány friss tanoncunk még nem nagykorú, így feltehető en zavarba hozhatók bizonyos szövegrészletekkel.

Itt szeretnénk megemlíteni, hogy a férfi kollégák közül néhányan még nem jelentkeztek az apaság megállapításához nélkülözhetetlen vrvizsgálatra. Jelenleg GYES-en lév kollégán nk, Nagy. K. Béláné ugyanis határozott összefüggést vél felfedezni a tavalyi céges szilveszter és az idén szeptemberben született Klára lánya fogantatása között.

Ha valamennyien tartjuk magunkat fent említett viselkedési normákhoz, akkor az idei szilveszteri bulinak is nagy-nagy sikere lesz!

Üdvözlettel, Vezet ség

Szil veszteri Humor-zsÁk



Megduplázták a balesetek számát a miniszoknyás papír rendrnk

Lassították ugyan a közúti forgalmat az életnagyságú, miniszoknyás kartonpapír rendrnk Csehország több városában, ám szaporították is a balesetek számát méghozzá a duplájukra. Ami az eredeti célnak természetesen az ellentéte. A papír rendrnk ugyanis olyan keresztes déseknel állították ki, melyek veszélyesek, ám nincs pénz



arra, hogy közlekedési lámpát kapjanak. Mrákotín város polgármestere, Miroszlav Pozar a múlt héten azt mondta, a vezeték ösztönösen lassítanak, ha rendrnk látnak, és elutasította azt a meglátást, amely szerint inkább a miniszoknyás lábak csodálása végett fogják vissza tempójukat az autósok. Az egyik karambolos autós megerítette ezt.

Mint mondta: nem a n i bájak csodálása miatt vette le tekintetét a biztonságosnál hosszabban az útról. "Bevalom, tényleg a n t bámultam, de csak mert nem értettem, hogy mi a fenéért ácsorog itt ilyen hidegben miniszoknyában és rövid ujjú blúzban?!" A cseh belügyminisztérium a balesetek megszorodása miatt újragondolja a papír rendrnk telepítését - adta hírtül a Daily Telegraph cím brit lap. (mti/ap)

Luxushotel lesz a versailles-i kastély egy részéb l

Huszonháromszobás luxusszállodát nyitnak a versailles-i kastély egy részében jövőre. A France Info nev francia rádióállomás információi szerint a kastély intéz je, Jean-Jacques Aillagon a napokban jelentette be, hogy az épületet elbb 5,5 millió euró értékben alaposan felújítják, majd az Ivy International nev cég veszi át kezelését harminc évre. A kastély déli szárnyában lévő, Hotel du Grand Contrôle nev épület 2009-ig a védelmi minisztériumhoz tartozott és tiszti étkezdéként működött. Az 1700 négyzetméteres épületet még XIV. Lajos uralkodásának ideje alatt tervezte a gazdasági felügyelet számára Jules Hardouin-Mansart udvari építész. Hardouin-Mansart tervezte a kastély több más épületét is: az nevéhez f z dik Versailles-ban a Nagy Trianon, az Orangerie (üvegház), a Chateau de Marly, Párizsban pedig az Invalidusok épülete, a Pont-Royal, a Place de Victoires és a Place Vendome építése is. Az épületek és terek mindegyike ma turistalátványosság. (mti)

Tudósoknak sikerült visszaállítani a bels órát

Amerikai kutatók olyan anyagot fedeztek fel, amely lehet vé teszi a biológiai óra átállítását. Az anyaggal akár tíz órával is vissza lehet állítani bels óránkat. A Longdaysin névre keresztelt anyagot nagyszabású kutatás útján sikerült megtalálni, amelynek során összesen 120 000 vegyi anyag bels órára gyakorolt hatását vizsgálták. A Longdaysin három fehérjét támad meg, amelyek a biológiai óra szabályozásában vesznek részt. Az anyaggal például meg lehetne oldani a sokat reptülk állandó időeltolódásból ered problémáját - fejtették ki a San Diego-i Kaliforniai Egyetem kutatói a PLoS one cím folyóiratban a Die Welt cím német lap internetes kiadása szerint. A biológiai óra nemcsak az agyunkban, hanem más szövetekben is ketyeg, így a tüd ben, a májban és a szívben is. A rendszer mindenhol 24 órás ütem szerint dolgozik. A szervezet az alvási igényt, az éhségérzetet, az anyagcserét, a vízháztartást és a testh mérséklést is a napfény segítségével igazítja a környezethez. A biológiai óra gondoskodik róla, hogy gének ezrei kapcsolódjanak be illetve ki egy bizonyos időpontban. Ebben meghatározó szerepet játszanak bizonyos fehérjék. A 120 000 anyag vizsgálatához a kutatók emberi csontvázképleteket változtattak meg genetikailag, hogy a biológiai óra befolyásolása láthatóvá váljon. Az egyik óram kódésért felel s génhez hozzácsatolták a világító luciferáz enzim kódoló gént. Amennyiben a vizsgált anyag aktiválta az óragént, a sejteken világítani kezdtek. A Longdaysin különösen erős hatásával t nt ki. További labor kísérletekkel pedig megállapították a kutatók, hogy az anyag a sejteken belüli biológiai időbeállítást a dózistól függ en akár tíz órával is visszaállíthatja. A hatást a modellalként használt zebrahalaknál is kimutatták. A Longdaysin által befolyásolt három fehérje része az "óraszerkezetnek", és hozzájárulnak bizonyos óragének bekapcsolásához, így a bioritmus irányításához. Közülük kett nek eddig is ismert volt e tulajdonsága, a harmadikról eddig nem tudták, hogy részt vesz a bels ritmus szabályozásában. (mti)

Általános műveltségi VETÉLKED

A sárgarigótól az Atlanti-óceánig

Keresse ki a helyes válaszokat, gy jtsse össze három havonta a pályázati szelvényeket, küldje be a válaszokkal, vagy személyesen hozza be a szerkesztő ségbe. A helyes megfejt k között tárgynyereményeket sorsolunk ki. (Varga Gábor)

14. forduló

1. kérdés: Ki írta "A sz zmáriás királyfi"-t?

- a.) Tamási Áron
- b.) Móricz Zsigmond
- c.) Wass Albert

2. kérdés: Ki volt Gheorghe i eica?

- a.) szobrászm vész
- b.) matematikus
- c.) orvos

3. kérdés: Kinek a nevéhez f z dik a kanosszajárás?

- a.) Cassciai Szent Rita és férje nevéhez
- b.) IV. Henrik német-római császár és VII. Gergely pápához
- c.) Szent Mónika és fia, Szent Ágoston nevéhez

4. kérdés: Ki fedezte fel a fotoszintézist?

- a.) Jan Ingenhousz, holland orvos
- b.) Szentgyörgyi Albert
- c.) Carl von Linné, svéd természettudós

5. kérdés: Mikor ugrotta Bob Beamon távolugrásban a 8,90-t?

- a.) 1968-ban, a mexikóvárosi olimpián
- b.) 1972-ban, a müncheni olimpián
- c.) 1972-ben, a mexikóvárosi atlétika VB-n

Általános műveltségi vetélkedő

5

2010 DECEMBER

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



Krízis idején

VÍZSZINTES: 1. "Minekutána sok kis ér végül nagy folyóvá ömlik össze, az lesz a leghasznosabb dolog, ... pedig összevonjuk." (Grimmelhausen). 13. Pajta. 14. Gépet összerak. 15. Francia forradalmár (Jean-Paul). 16. Három farkas! 18. Ír terrorszervezet. 19. Két lapi! 21. Fakorona. 22. Bonyodalom, baj. 24. Testmozgás. 26. Kett odaesik! 27. ..., fratres!; Imádkozzatok, testvéreim! 28. Gy r alakú korallzátany. 29. Svájci hírügynökség. 30. Berakat! 31. Valódi. 32. Némán esd ! 33. Vércsoport. 35. Sok bel le, disznót gy z. 37. Hull a könnye. 38. A gabonaasztagok számára el készített terület. 40. Csatangol. 43. Barcelona lakója. 45. Costa Rica-i vulkán. 46.

Messzire. 48. ... á propos; rosszkor. 49. Káté! 50. Mi lesz, már? 51. Lángész. 53. Kertben dolgozik. 55. Michael Jackson nagylemeze. 57. Kiengedi az izmait. 58. Azon a másik helyen. 60. Félelem! 61. Plédet terít rá. 62. Vad. 63. Víz (or.). 65. Indíték. 66. ... villa eladó; Kabos Gyula filmje. 67. Bekerülnek! 68. Teljesen kifejl dött. 70. Fesztes ütem zenedarab. 73. Telekhátarak! 74. Túrázik.

FÜGG LEGES: 1. Csipkét készít. 2. A fels végtag része. 3. Néma okos! 4. Azonnal (nép.). 5. Corriere della ...; olasz napilap. 6. Maláj földszoros. 7. Két kies ! 8. Készül a sportoló. 9. De. 10. ... Lake City; Utah állam f városa. 11. Arany (sp.). 12. Pénz használati díja. 17. Megjelenési forma. 20. El -tag; többszörös-. 23. Alkoholt fogyasztó. 24. ... Trek; sci-fi film. 25. Tarló-rész! 28. Kéttagú! 29. Brüll ...; Léda eredeti neve. 31. Mesterséges nyelv. 32. Hideg felvágott. 33. A gondolat befejez része. 34. Szeszes ital. 36. Urán és ruténium vj. 38. ... Croce; firenzei dóm. 39. Csillagkép. 41. Rockegyüttes (ang.). 42. Virágot tép. 44. Vonatkozó névmás. 47. Papírra vet. 51. Kiskabát. 52. Pont hátul! 54. O ... mio; nápolyi dal. 56. Viola d'...; vonós hangszer. 57. Villaágak! 58. Annál lennebb. 59. Észk nagyváros. 61. Londoni képtár. 62. Késsel sebet ejt rajta. 64. Mario ... Monaco; olasz operaénekes. 66. Becézett Edmond. 69. Törött patkó! 71. A tank része! 72. Cin.

Szerkesztette: Csatlós János

1	2	A	3	4	5	6	7	8	D	9	10	11	12
13			14							15			
16		17		18				19	20		21		
22			23				24			25			26
27						28						29	
		30			31						32		Z
33	34		35	36			37			38			39
40		41				42		43	44				
45						46	47		48				49
S		50			51			52			53	54	E
55	56			57						58			59
60			61						62				
63		64			65			66				67	
68				69		70	71				72		73
T					E		74						



Az értéket és az igazságot nem lehet leszavazni

Beszélgetés Lieb József római katolikus esperessel, tiszteletbeli kanonokkal

folytatás az 1. oldalról

– **Hogyan éli ezt meg plébánosként?**

– Legnagyobb fájdalom, hogy vegyesházasságok esetében a gyermekek legtöbbször már nem tudnak, nem tanulnak meg magyarul. De mindent megteszünk annak érdekében, hogy legalább a hittanórán, itt a közösségekben el-sajátítsák drága anyanyelvünket. Nagy segítségemre van ebben *Czol Ern* kar-nagy, aki összefogja az ifjúságot. Amikor a Krisztus Király templomtól idekerült, száz tagú ifjúsági énekkara volt. Jó volt látni, hogy gyermekek, akik korábban alig törték a magyar nyelvet, milyen buzgón, szépen énekeltek még a Himmuszt is. Sajnos ma már egyre kevesebben vannak az énekkarban, de a kántor úr most is rendezett betlehemes játékokat, s karácsonykor, az éjféli mise eltt is mindig fellép az ifjúsági énekkar, akárcsak a Szent István Napok alkalmával. Lelki örömtünk, hogy ezek a fiatalok még egy közösségbe tartoznak, és örömmel jönnek a próbákra, el adásokra, koncertekre.

– **Mekkora a lélekszáma a Szentháromság plébániához tartozó gyülekezetnek?**

– Közel tizenháromezer római katolikus és kilencezer református vallású személy él Nagybányán, pedig 1992-ben, a népszámláláskor, még majdnem tizen-nyolcezer voltunk, és tizenkétezer fölött volt a reformátusok száma. Szomorú dolog ez... Nagybányán a miénk a legnagyobb lélekszámú római katolikus plébánia. Négyezer körül van a hívek száma, de lehet hogy a kallódó hívekkel többen is vannak.

– **Van román nyelvű szentmise?**

– Hála az Úrnak még nincs, templomunkban a szentmisek magyar nyelven folynak. Pontosabban minden hónapban egyszer van német nyelvű szentmise, a Német Fórum kérésére; igen kevesen érdeklődnek, de legalább nem mondhatják, hogy nem tettünk eleget a német kisebbség óhajának. De a románok sem elégedetlenkedhetnek: itt a közelben, a minorita templomban, minden nap van román nyelvű szentmise, a minorita atyák örömmel szolgálják ki őket.

– **A román anyanyelvüket kielégíti a kistemplom, vagy azért próbálnak nyomást gyakorolni az esperes úrra, hogy a Szentháromság templomban is bevezessék a román nyelvű szentmisét?**

– Hivatalos kérés még nem volt. Valamikor régen Reizer püspök úrtól kérték, hogy legyen a városban egy román nyelvű szentmise is. Azt írták, hogy ha a püspök úr nem teljesíti a kérésüket, tovább fognak lépni Bukarest és a Szent-szék irányába, mert nekik ehhez joguk van. A püspök úr nagyon bölcs ember volt. Kérte, hogy mindenki írja alá a nevét a kérvényre. Aláírták. Utána meg azt kérte, hogy írja mindenki a neve mellé, hogy milyen vallású. Hát kiderült, hogy két ortodox, egy görög katolikus és egy sugatagi származású római katolikus személy volt az aláíró. Akkor a püspök úr nagyon bölcsen azt mondta: a Szent-szék énám sem az ortodoxokat, sem a görög katolikusokat nem bízza, csak a

római katolikusokat. Ha majd jönnek és kérvényezik, akkor lesz román nyelvű szentmise.

Most már más a helyzet, hiszen itt vannak a minorita atyák... Talán k már mondtak olyasmit, hogy ha én nyugdíjba megyek, akkor szeretnék átjönni a nagytemplomba is román nyelvű szentmisét tartani, de jelenleg úgy gondolom, a román anyanyelvű hívek megfelelően el vannak látva a kistemplomban.

– **Egyébként milyen az együttműködés a minorita rend papjaival?**

– Kedvesek és nagyon szolgálatkészek. Egy a nehézség, hogy egyikük, *tefan atya* tud csak magyarul, aki Csík-szeredében érettségizett, majd Romániában, Moldvában végezte a teológiát és Egerben szentelték fel. A másik két atya egyelőre tanulja a magyar nyelvet. Egyébként mindhárom csángó származásúak, de már román identitástudattal bírnak. Amikor nemrég itt voltak látogatásban a szüleik, s mikrobusszal mentünk a kedvesn vérekhez, megdöbbenéssel hallgattam, hogy a szülők hátul mind csángó nyelven, magyarul beszéltek. A névéknél is magyarul prédikáltam, s az igehirdetés után boldogan jöttek hozzám a szülők, hogy mindent megértettek, s hogy milyen jó volt magyar nyelvű szentbeszédet hallani. Hiszem, hogy az atyák is megtanulják idővel a nyelvünket. Már próbálkoznak, szármayukat bontogatják, *Florin atya* már misézett is magyarul.



Lieb József

Tudni kell, hogy a minorita kistemplom a Miskolci Tartományfőnökséghez tartozik. A magyarországi rendtartományban azonban óriási a paphiány, talán tizenöt papjuk van összesen, így k ide nem tudtak papot adni. Ezért *Kalma Zsolt* miskolci tartományfőnök a Moldvai Tartományból kért és kapott segítséget, ahol több mint 300 minorita pap van, s talán 80 teológus. Roman városban van a központjuk. Arrafelé sokan választják a papi hivatást, van olyan kis egyházközség, talán *Florin atya* egyházközsége, amely 340 lelkes és mégis vagy 20 pap van abból az egy közösségből. Rengeteg papjuk van ködik Olaszországban, Ausztriában is, s örömmel mennek bárhová, ahová hívják őket. A nagybányai atyák – a házfőnök *St nic atya*, aki '73-ban született Pusztinán –, valamint *Florin* és *tefan atya* 2009. szeptember 14-én érkeztek városunkba. A román nyelvű pasztorációt nagyon szépen végzik, összefogják a román anyanyelvű híveket és a magyar származású, de már magyarul nem tudó híveket. Ezen kívül, mint mondtam, a magyar pasztorációba is besegítenek.

– **A minorita atyák már a rend-**



A minorita rendház épülettömbje

házban laknak, birtokba vehették a régi főterületet?

– Amennyire tudom, a rendház ügye sehogyan sem áll. Az épület bizonyos részeit a város, bár tudta, hogy nem lenne szabad, mégis eladta. Ráadásul a telekkönyvezésnél elfírták a telekkönyvi számokat. Így nem lehet az ügyet Bukarestbe felterjeszteni, előbb az iratokat kellene rendbetenni: át kéne dolgozni a rajzokat, majd törvényszéki úton kijavíttatni a telekkönyvet, csak ezt követően kerülhetne sor a visszaadásra. Addig is az atyák a Hatvanban lévő Caritas-központban laknak, annak az emeleti részét vették birtokba.

Még nem voltak itt a moldvai atyák, amikor a miskolci tartományfőnök eljött Nagybányára. Próbáltunk beszélni az önkormányzattal, s *Anghel* polgármester úr megígérte, hogy ha a dosszié rendbe lesz, közbenjár, hogy mielőbb visszakapják az épületet. Még a kulcsot is át akarták adni, hogy addig is ki lehessen javítani az üresen álló, leromlott állagú épületrészeket. Kolozsváron meg is nyertek bizonyos tárgyalásokat a lakókkal szemben, de a telekkönyv miatt az ügy mostanra eléggé megfenekest. De nem csak az épületről van szó: huszonhét hektár földjük volt a minoritáknak a Jókai domb hátánál, nagyon szép helyen. Ha visszakapják, az is nagy érték. Idé kérdése.

– **Beszélgessünk vidámabb dolgokról. Az elmúlt években nagyszabású felújításon esett át a templom.**

– Amikor idekerültem, legelső dolog az volt, hogy egy közösségi termet hozzunk létre a plébánia hátsó részében. Aztán a templomot is próbáltuk rendbe tenni. A Szent István torony harangját automatizáltuk. A templom és a torony bádofedelét megjavítottuk és átfestettük. A templom külsejét is felújítottuk a Total Invest céggel, s a csatornavizet elvezettük. A szentélyt és a hajót márványoztuk, új márványoltár készült. A Pécselt gyártott orgonát is fel kellett újítani: az Angster cégtől jöttek szakemberek, két hónap alatt rendbehozták a hangszert így most már hangversenyeket is szervezhetünk.

– **Megújultak az ólomüveg-ablakok is...**

– Igen, a színes ablaküvegek is nagyon meg voltak rongálva, nagyon sok ablakszem hiányzott. Először egy olasz cégtől kaptunk ajánlatot a restaurálásra, de igen drágán akarták megjavítani, hétezer eurót kértek egyetlen ablak felújításáért. Végül sikerült Egri urat megtalálni Kolozsváron, mindenkinek ajánlom, nagyon lelkiismeretes munkát végzett. Így is 3500-4000 euróba került egy ablak restaurálása, de mostanra mind a nyolc ablakot rendbetettük. Sajnos nemrég egy betörő bezárkózott éjszaka a templomba és az egyik ablakot

megrongálta, úgyhogy ismét szükség lesz javításra.

A temető kápolnát is kívül-belül felújítottuk, s a Horea utca felé eső részénél, valamint a nyugati oldalon új kerítés is készült. A sekrestyével szembeni kápolna mennyezete többször beázott, ezt ebben az évben sikerült a Barabás céggel felújíttatni, rendbetenni. Ugyancsak ebben az évben oldottuk meg, hogy a galambokat távolítsuk a templom parkányzatától, hiszen nagyon sok kárt csináltak. Csekély dolog, de ez is 15 ezer lejbe került. Sokat köszönhetek a Jakab mérnök házaspárnak, az Egyháztanácsnak és az áldozatra kész híveknek. A templom külső vakolásához és a színes ablaküvegek restaurálásához állami segítséget is kaptunk az RMDSZ közbenjárására, amit ezúttal is megköszönünk. A többi javítások és munkálatok a jószívű és nagylelkű hívek önkéntes adományaiból történtek, valamint a hívektől származó napi bevételek megtakarításából.

– **Közel az ősztetendő vége. Mit üzen olvasóinknak?**

– Olyan korban élünk, amikor Isten elnt az érték- és a mértékrend csúcsáról, a hűséget, a monogámiát, az életvédelmet elavult nézetnek kiáltják ki. A szekularizáció favágást végez a lelkekben. A gyermektelenség, a gyermekelenség, a kutyatartási kövület, az abortusz elterjedése mind része a „halálcivilizációnak”. Sokak számára nem az érték, hanem az érdek a döntő. Pedig mi tudjuk, hogy az érték, az igazság nem attól függ, hogy hányan állnak mellett. Az értéket és az igazságot nem lehet leszavazni.

Dsida Jenő rámutat az Élet útjára, amelyen népünknek is járnia kell: szülni kell és nemzeni – s magunk képére formálni gyermekeinket. A 13 évig börtönben szenvedő dr. Jakab Antallal, Erdély nagy püspökével vallom: Istennél a belépő jegyen ez kell álljon: hű voltam Istenhez, az Egyházhhoz és az én NÉPEMHEZ.

Dsida elsrja: „aki nem volt még magyar, nem tudja mi a fájdalom”. De a költővel mondjuk: „én nem tagadhatom meg t, mikor beteg és reszket és nincs többé hatalma...” Szeressük nemzetünket, erősítsük a magyar egységet.

Most már az anyanemzet részévé váltunk. De az új évben nehogy érdeklővegyük fel a kettő állampolgárságot. Az érdekemberek csalódnak fognak. Lélekben legyünk eggyé testvéri felelősséggel és segítőkészséggel. A krisztusi tanításnak van ereje, hogy a különféle ellentétek összhangba olvadjanak.

Ezen gondolatokkal kívánok minden kedves keresztény Testvéremnek Isten től megáldott, tiszta örömmel gazdag új esztendő t!

Kérdezt: Dávid Lajos

Aromaterápia

Különösen a téli hónapokban szükségünk van szervezetünk fel-
frissítésére, a hideg, zord idővel szembeni védelemre, amelynek
egyik legkellemesebb módja a wellness módszerek közé tartozó
aromaterápia. Lássuk, miről is van szó!

Az aromaterápia gyökerei az ókori Egyiptomban nyúlnak vissza. Több ezer éves írásos feljegyzések bizonyítják, hogy az illóolajokat el szeretettel alkalmazták a fáraók korában. A mendemonda szerint VII. Kleopátra szépségét és nemes kisugárzását részben saját maga által kifejlesztett szépségápolási praktikáknak köszönhető. Az ókor után az I. világháború idején élte másodvirágzását. Gattefossé illóolajokkal kezelte a sebesülteket. Az aromaterápia egyiptomi specialitásként vonult be a modern nemzetközi spa nyelvbe (Cohen és Boedecker, 2008).

Mit is jelent az aromaterápia? Lényegében nem más, mint illóolajokkal történő kezelést jelent. A növények hatóanyagai közül az olajat kivonva egy igen erős esszenciát nyernek, amelynek néhány cseppje elegendő a terápiás hatás kialakításához. Általában masszázssal és fürdő vízbe cseppentve alkalmazzák. Azonban mivel igen koncentrált anyagokról van szó,

ezért közvetlenül a bőrre nem vihet fel. A masszázshoz hordozó olajat (pl. édesmandula-, barackmag-, jojoba-, szilva- vagy mandulaolaj) alkalmaznak, amelyeknek közös tulajdonsága, hogy nem irritál és viszonylag kis mennyiséget kell felvinni a bőrre ahhoz, hogy a masszázssal az egész testet végigmasszírozhassa. Az illóolajat, ill. több illóolaj keverékét a hordozó olajhoz cseppentik, összekeverik és a masszázst az így kapott keverékkel végzik.

Számos illóolaj különböztethető meg, amelyek nem csak illatukban, hanem hatásaikban is eltérnek egymástól. Lássunk közülük néhány példát:

- **Ylang-ylang:** Szumátra, Madagaskár területén honos. Erős nyugtató, afrodisziákus hatással rendelkezik, emellett csökkentheti a vérnyomást és görcsoldó, bélfertőtlenítő tulajdonságokkal is jellemezhető. Elegendő mennyiségű vízbe cseppentve alkalmazzák.
- **Teafa:** Jáva, Szumátra, Fülöp-szigetek területéről származik. Erős fertőtlenítő és izzasztó is egyben. A bőr fertőzéseinek, gyulladásaiknak kezelésére alkalmas lehet.

- **Szegfeszeg:** Indonéziában honos növény. Afrodisziákus, fertőtlenítő, szélhajtó, görcsoldó hatásokkal jellemezhető. Párolgatásra is alkalmas, mivel fertőtleníti a levegőt, frissíthető és javíthatja a közérzetet.

- **Rózsafa:** Az Amazonas mentén honos. Erős nyugtató, oldhatja a feszültséget. Minden bőrtípusra jó hatást fejt ki.

- **Pacsuli:** A Fülöp-szigeteken, Délkelet-Ázsiában honos. Kizárólag csak külsőleg alkalmazható. Bőrgyulladásra, fertőzésre, hangulatjavításra alkal-

Nagybánya, Unirij sugárút 5. sz.
tel. 0262-221038, 0362-802011
www.mara-tour.ro
(A Máramaros-fürdőház autóparkolójával szemben)

**KELLEMES ÜNNEPEKET,
BOLDOG ÚJ ÉVET
ÉS SOK KIRÁNDULÁST 2011-ben!**

- **utazás Ausztriában, Szlovákiában, (182 euró 7 éjszaka félpanzióval, Franciaországban, Svájc, Olaszország, Ukrajna (Bukovel 14 eurótól/nap)**
- **repülőjegyek bárhova és bármely légitársaság járataira**
- **utazás társasgépkocsival egész Európába Nagybánya - Budapest - Ausztria - Németország**
- **Mallorca repülővel Kolozsvárról, 425 euró, 7 éjszaka, 4 csillagos szálloda, teljes ellátás, minden díjjal.**

Agencia de Turism
Mara International Tour



mas lehet illetve afrodisziákumként használhatjuk.

- **Kubebabors:** Kínából származik. Élénkítő, látzat csillapító, erősítő, fertőtlenítő, összehangolja a szervek működését, javíthatja a közérzetet.

- **Levendula:** Dél-Franciaország területén honos. Nem csak a testi fájdalmak kezelésére lehet alkalmas, hanem az érzelmek harmonizálására is.

Az illóolajokat otthon, akár inhaláció formájában, vagy fürdő vízbe cseppentve alkalmazhatjuk. Különösen a dolgozó, szürke hétköznapokban tudják hatékonyan enyhíteni a fáradtságot, lehangolt kedélyállapotot.

(www.activia.hu/egyperces)

mas lehet illetve afrodisziákumként használhatjuk.

- **Kubebabors:** Kínából származik. Élénkítő, látzat csillapító, erősítő, fertőtlenítő, összehangolja a szervek működését, javíthatja a közérzetet.

- **Levendula:** Dél-Franciaország területén honos. Nem csak a testi fájdalmak kezelésére lehet alkalmas, hanem az érzelmek harmonizálására is.

Az illóolajokat otthon, akár inhaláció formájában, vagy fürdő vízbe cseppentve alkalmazhatjuk. Különösen a dolgozó, szürke hétköznapokban tudják hatékonyan enyhíteni a fáradtságot, lehangolt kedélyállapotot.

(www.activia.hu/egyperces)

Jóga: mítoszok és tévedések

Húsz éve tart a jóga diadalútja Európában. Mégis sok hamis információ kering e méltán közkedvelt mozgásformáról. Most sorra vesszük a tévedéseket, s a jóga erényeiről is szót ejtünk.

Az egyik legelterjedtebb nézet szerint a jóga csak akkor érdemes elkezdni, ha különösen rugalmas, mozgékony az ember. Tévedés. Egyáltalán nem akadály a mozgásnak, ha kezdetben nem tudjuk egyenesen állva megérinteni a lábujjunkat, miközben lehajolunk. Hiszen éppen ez, vagyis a hajlékonyság fokozása a cél. A jóga hatékony sport, kedvező hatásait már néhány óra után érezzük – többek között mozgékonyabbá, dinamikusabbá válunk.



Csak nyújtás?

Sokan úgy tartják, nem igazi sport, s így nem is olyan jótékony, mint a futás vagy az edzés termi erősítés. Bizony ez sem igaz. A jóga határozottan befolyásolja a szervezet működését: csökkenti a vérnyomást, enyhíti a hátfájást, erősíti az ízületeket, rugalmasabbá teszi a gerincet, optimalizálja a belső szervek működését, enyhíti a stresszt és a depresszió tüneteit. Bizonyított továbbá,

hogy a jógázók nehezebben híznak el, mert a rendszeres, speciális mozgás az egész életfelfogásukat, így táplálkozási szokásaikat is megváltoztatja. Az sem igaz, hogy a jógázók csak heverésznek, s a belső hangokat figyelik – egy-egy edzéssel több száz kalóriát eléget a szervezet.

Nem is?

Túlságosan nem is, ráadásul olyan, mintha egy vallási rituálé részét képeznék – gondolják néhányan. A jóga nem kisasszonysport: a mozgás az élsportolók edzéstervében éppúgy megtalálható, mint az amerikai katonák kiképzési programjában. Kétségtelenül hívei úgy tartják, hogy a lelki megtisztuláshoz vezető út egyikét jelenti, ám ennek kevés köze van a valláshoz. Belső békénket, harmóniánkat könnyebben megtaláljuk, ha rendszeresen végzünk a gyakorlatokat.

Keverd!

Szinte minden hónapban születik egy-egy új gyakorlat, mely a jóga más sportággal variálja. A legújabb a fitnessjóga, amely a klasszikus jóga erősítő és meditatív elemeit keveri dinamikusabb, zsírégető gyakorlatokkal. Az edzéstervben különösen sok hasizom-erősítő mozgássor szerepel.

Fontos az oktató!

A jógát bárki gyakorolhatja, mert kezdő és haladó változata is létezik. Legfontosabb elemei a testgyakorlatok, melyek célja az erősítés, továbbá az egyensúlyérzék, a rugalmasság és a kitartás fejlesztése. A mozdulatok nem egyszeriek, ezért oktató segítségével érdemes azokat elsajátítani. Vigyázat: könnyen megsérülhetünk, ha pontatlanul végzünk a gyakorlatokat!

Ujjazás stresszhelyzetben!

Ujjazás (jóga)-légzés

Helyezkedjünk el kényelmesen. Csak a légzésünkre koncentráljunk, a fejünkkel elmozdulunk minden gondolatot. Szívünk tele a mellkasunkat levegővel. Eközben képzeljük el, amint egész testünket bejárja az oxigén, miközben megnyúlik, kiegyenesedik a gerincünk. Tartsuk bent a levegőt egy kis ideig, majd lassan fújjuk ki. Ötször ismételjük a gyakorlatot.

Erős kilégzés

Mélyen szívjuk be a levegőt, majd lendületesen lélegezzük ki úgy, hogy közben hangot is hallatunk. Többször ismételjük meg. A gyakorlat során minden egyes kilégzéssel megszabadulunk némi feszültségtől.

Szem nyugtatás

Dörzsöljük össze a tenyerünket, amíg fel nem melegszik. Ezután helyezzük behunyt szemünkre a tenyerünket. A szemhéjunk, a szem körüli izmok ellazulnak, az egész idegrendszer lassan megnyugszik.

Forrás: Nana.hu

Forgalmazunk Ausztria, Németország, Svájc és Olaszország területén emléktárgyakat, ásványokat és ékszerket.

Keresünk elkötelezettségek nélküli, 30 éven felüli, tevékeny és eredményes, német vagy angol nyelvet beszélő és hajtási engedéllyel rendelkező **KÖZREM KÖD N T**
Telefonszám: 0720-871878

APRÓHIRDETÉS

FESTMÉNYEKET VÁSÁROLK. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.

• **Külföldi GY JT VÁSÁROLK:** régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, falórákat, zseborákat, bronzszobrokat, 1945 előtti könyveket és képeslapokat. 0741-986855

• **Eladó** használt konyhabútor, 4 karikás aragáz jutányos áron. 0724-217659

MEGEMLEKEZÉS

Újév éjszakáján lesz 6 éve annak a szomorú napnak, amikor a szeretett **LÁSZLÓ ANDRÁS (Bandi bácsi)** eltávozott az élők sorából. Nyugalma legyen csendes, emléke áldott. A család

Január 2-án 3 éve annak a szomorú napnak, amikor a szeretett **LASEK ANTAL** eltávozott az élők sorából. Emlékét kegyelettel tisztázzuk felesége, lányai, veje, unokái és dédunokái.



December 30-án 4 éve, hogy a szeretett férj, apa, após, nagypapa **MIREU LACI** eltávozott közülünk. Szívünkben örökké élni fogsz, sosem feledünk téged. Felesége, lánya, fia, menyje, veje, 4 unokája

Fájó szívvel emlékezünk január 2-ra, amikor a szeretett férj és apa **KULIK GYÖRGY** örökre eltávozott. Nyugalma legyen csendes. Felesége és leánya

Fájó szívvel emlékezünk **APJOK ISTVÁNRA**, aki 29 éve karácsonykor, nevénapján távozott az élők sorából, **APJOK ANNÁRA**, aki születésnapján 84 évesen búcsú nélkül távozott az élők sorából. Emléküket kegyelettel tisztázzuk a Wieland család.



December 28-án két éve, hogy a kegyetlen halál elrabolta a drága férjet, édesapát, nagyapát, sógort **FEHÉR ISTVÁNT (Pityu)** Emléked legyen áldott, nyugalmad csendes. A bánatos család

Szomorú szívvel emlékezünk december 30-án, halálának 25. évfordulójára, amikor a drága édesanya, nagymama, dédnagymama és anyós **ö.zv. ERNSZT ANTALNÉ szül. Marosán Mária** örökre eltávozott. Legyen áldott és békés örök pihenése. Emlékét kegyelettel tisztázzuk családja.

A.F. IOSIP TEMETKEZÉSI VÁLLALAT

Horea utca 6. szám,
tel. 0262-213855; 0769-664082;
0731-302042; 0745-337534;
0743-158455
Nagybányán ingyenes szállítás.

EZ AZ ÖN HIRDETÉSÉNEK HELYE!

TELEKI MAGYAR HÁZ

Áldott, békés ünnepet, BOLDOG ÚJ ÉVET kívánunk!

A Telemi Magyar Ház órarendje: **hétfő - péntek 14-20 óra között, szombaton 11-20 óra között. Vasárnap zárva. Telefon: 0262-212668, 0744-919166; 0740-751490.**

FIGYELEM! December 31-én és január 1-én, pénteken és szombaton a Telemi Magyar Ház zárva! Hétfőtől a szokott órarend szerint várjuk kedves látogatóinkat.

Vár a síklub!

Hamarosan újraindul a Telemi Magyar Ház síklubja! Várjuk az érdeklődő gyermekeket és fiatalokat, kezdőket és haladókat. Szükség esetén felszerelést is igyekszünk kölcsönözni. Oktatók: *Tománicska Katalin, Csiki Árpád, Tenger Máttyás.* Jelentkezés és információk személyesen, vagy a Ház telefonszámain.

Táncolnék veled

Társasági táncanfolyam

Társasági táncanfolyam indul január második felétől több korcsoportban a Házban: standard táncok (angol keringő, bécsi keringő, slowfox, tangó, quickstep), latin-amerikai táncok (szamba, rumba, chachacha, jive, paso doble), valamint rockandroll, salsa, country variációk, egyéb táncfigurák és lépések. Oktat: **Hanák Gábor** táncoktató.

A tanfolyamok péntek délutánként este lesznek, gyermekeknek, fiataloknak, felnőtteknek egyaránt. Egyéb információk a Telemi Ház irodájában és telefonszámain.

Hétfőn is lesz Táncház!

Hétfőn 18.00 órától is szeretettel várjuk a Házban a régi és új táncpárosokat! Cserecipi hozzatok magatokkal és igényeljétek a táncpáros könyvecskéket! A táncpáros végén, 2011-ben is ajándék néptánc-táborozást sorsolunk ki a legszorgalmasabb táncpárosok között.

Rövid hírek

* **TANFOLYAMAINK** az ünnepi időszakban szünetelnek. Számítógépes tanfolyamunk legközelebb január 5-én, szerdán 18 órától, a német tanfolyam január 6-án, csütörtökön 15 órától várja a résztvevőket.

* **SZERETNE ZONGORÁZNI**, vagy szívesen gyakorolna, de nincs aki tanítsa? Zongoraleckéket indítunk a Telemi Házban, részletek és információ az intézmény telefonszámain és irodájában.

* **KIÁLLÍTÁS** – Könczey Elemér (Kolozsvár) *Fejadag* című karikatúra-

tárlata 2011 február elejéig látogatható a Telemi Magyar Házban. Szeretettel várjuk az érdeklődő közönséget!

* **GYÓGYTORNA** – legközelebb január 4-én, kedden 17.45 órától várjuk a nagybányai ASPOR csoport tagjait és az új érdeklődőket.

* **OLVASS NEKEM:** Ha szeretsz olvasni, zenét hallgatni, másokkal beszélgetni, Neked szólunk az „Olvass nekem” alkalmak. Találkozunk minden második szerdán 16 órakor – legközelebb január 6-án – a Telemi Házban!

Pihenje ki Vásárosnamény gyógyfürdőn a szilveszter fáradalmait!

Legközelebb január 12-én, szerdán reggel 7.30-kor indul kisbusz a Telemi Magyar Házról **VÁSÁROS-NAMÉNY** gyógyfürdőre. Az utazási költség 45 LEJ, plusz 600 Ft belépő. Jelentkezni, érdeklődni az intézmény irodájában és telefonszámain. Január 10. után visszamondott utazás esetén a már befizetett utiköltséget nem tudjuk visszatéríteni. Köszönjük megértésüket!

Könyvek a Házban

– Folker Együttes: Kecsketánc (könyvecske és CD) – 40 lej

– Könczey Elemér kiadványai: Fejadag (25 lej), Képeslapok (10 lej)

– Nagybánya és Máramaros vidékének földtani, ásványtani, kőolajipari kutatói, irodalma – 20 lej

– Gáspár B. Árpád (máramarosszigeti író): Lángokban az iskola – 25 lej

– Pataki János képes útikönyvei: Máramaros, ahol megállt az idő (70 lej), Székelyföld, a legendák világa (70 lej), Székelyföld ízei (70 lej), Erdélyi medence (70 lej), Erdély (75 lej), Elhagyott idő (50 lej), Csángók (75 lej)

– A Telemi Társaság kiadványai: Tátrók, betyárok, bányarémek (35 lej), Nagybánya és környéke (30 lej), Schönherr breviárium (20 lej)

– A Nagybánya-óvárosi Református Egyházközség története – 15 lej

– Képzőművészeti kiadványok: Dudás Gyula festőművész katalógusa (35 lej), Nagybányai magyar képzőművészek katalógusa (15 lej), Murádin Jenő - Szücs György: Pittner Olivér (35 lej), Murádin Jenő: Tasso Marchini (40 lej), Murádin Jenő: Olasz földön (15 lej)

– Szilágyi Domokos családi levelezése – 15 lej

– Martin János: Sorsvállalás (nagybányai vonatkozásokkal) – 20 lej

– Kaszta István könyvei: Hontalanság (15 lej), szírózsák (15 lej)

– Vánk Sándor reformtörténeti kötetek: A Híd utcai református iskola (15 lej), A nagybányai középiskola története (25 lej), Máramarosszigeti római katolikus egyházi iskolák (12 lej)

– Kiss Kornél/Sik János könyvei: Riportok a Kereszthegy tövéből (10 lej), Mító szerelmei (10 lej)

Érdeklődni, vásárolni lehet a Telemi Magyar Házban!



Apróhirdetések felvétele:

NAPONTA 9-15 óráig,
CSÜTÖRTÖKÖN 11.30 óráig!

Kiadja a GENIUS Kft. Nagybánya

Szerkesztőség és kiadóhivatal:



430143 Nagybánya
Ráti utca 3. szám
Tel/fax: 00(40)262-218.204
http://www.hhrf.org/busz
http://telekihaz.erdely.org
e-mail: ujszo@frauenbach.alpha.net.ro



Igazgató: Soltz Anna
Főszerkesztő: Szilveszter Mária
Főmunkatársak: Dávid Lajos, Deák László, Simori Sándor, Tamási Attila
Számítógépes tördelés: Deák László, Dávid Lajos, Tamási Attila
Nyomdai kivitelezés: Bauer Artúr, Szabó Angéla

Készült a GENIUS Nyomdában

Hirdetés a postahivatali úton az újságvezetővel – 40000 -
Kéziratokat nem adjunk meg és nem küldünk vissza. Az újság-
cikkek megadásakor a szerző
feltehetőleg egyetért a
szerkesztőség véleményével, és a
szócikk viseli a cikk felelősségét.
A szerkesztőség fenntartja az
írások szellemi és tartalmi jogait.
Árnyékolt kiadás jogát.
- ISSN 1221-1056 -

Soktaktikával diadalmaskodtak

Gyzelemmel zárta az angol élvonalbeli labdarúgó-bajnokság hagyományos karácsonyi fordulóját mindkét manchesteri csapat: a United 2-0-ra verte meg a Sunderlandet, a City 3-1-re a Newcastle-t. Mindkét együttes remek kezdésével – gól(ok) az első 5 percben – alapozta meg a sikert. Ismét nyert a jól szereplő Bolton, hatpontos csatában győzött a Wigan, a Stoke City pedig megverte a Blackburnt.

A Manchester United elképeszt lendülettel rontott rá a Sunderlandra, és már az 5. percben meg is szerezte a vezetést az Old Traffordon: Wayne Rooney átadását Dimitar Berbatov bólintotta be. A „fekete macskák” ettől kezdve ijedt nyuszinak tettek, a sunderlandieknek a továbbiakban közülük sem volt a mérkőzéshez.

A gól után elbámulta Wayne Rooney emelte át Craig Gordont, de kicsivel cél tévesztett, majd Berbatov találta el a kapufát. Ezzel még nem értek véget a vendégvédők megpróbáltatásai: Anderson iszonyú erővel kapta telibe a léceket, Rooney lapos lövését Gordonnak kellett védenie, majd Giggs adott munkát a skót kapusnak. A United azt csinálta, amit akart, és tulajdonképpen csak az volt meglepő, hogy az első félidő végén még mindig 1-0 volt az állás.

Fordulás után Nemanja Vidics feljelhetett volna gólt (ehelyett Gordonba bólintott), majd Berbatov egy pazar

Anderson-passz után növelte megpatlantó lövéssel kettőre a manchesteri első nyert – ez már régóta érett.

Sir Alex Ferguson lecsérelte Giggs-et és a remeklő Anderson-t (van mire tartalékolni a karácsonyi hajszában), a végére Berbatov is lejött – a United rendkívül magabiztosan győzött a teljesen kilátástalanul játszó Sunderland ellen.

Newcastle-ben a Manchester City öt percben belül lerendezte a mérkőzés eredményét. A 2. percben Carlos Tévez készítette el és Gareth Barry továbbított a hálóba, az 5.-ben pedig James Milner beadása után Tévez növelte az első nyert.

A nagy kedvvel játszó Tévez lövése csak kevéssel kerülte el a kaput a 14. percben; a Newcastle Nolan révén jutott a legközelebb a gólhoz az első játékrészben. A „szarkák” Andy Carroll révén a 72. percben szépítettek, és Nolan egyenlíthetett is volna, de jött



Tévez, aki egy Coloccin megpattanó lövéssel eldöntötte a mérkőzést. Az argentin klasszis negyedszer duplázott ebben a szezonban bajnok, a City három pontot vitt magával a sosem könnyű St. James' Park-i kirándulásról. Kádár Tamás nem kapott helyet a Newcastle keretében.

Wolverhamptonban hatpontos mérkőzésre került sor a Wolves és a Wigan között, és a Latics örülhetett: Hugo Rodallega elbámulta a gólt szerzett, majd gólpasszt adott Tom Cleverley-nek, a Wi-

gan ezt követően egy gólt főtt megtartott, és nagyon fontos győzelmet aratott.

A Reebok Stadium közönsége Matthew Taylor szép góljának, Elmander találatának és egy 2-0-s Bolton-sikernek örülhetett – a Wanderers kitűnően szerepel, az ötödik a tabellán. A Stoke City első szögletéből Huth révén megszerezte a vezetést a Blackburn otthonában, és meg is szerezte a minimális első nyert, majd a végén növelni tudta azt, így némi meglepetésre győztesen hagyta el az Ewood Parkot.

Fiorentina: ügynöke cáfolja, hogy Mutuért bejelentkezett a Galata

Adrian Mutu ügynöke cáfolta azokat a sajtóhíreket, amelyek szerint a Galatasaray bejelentkezett a Fiorentina román támadójáért. „Nincs probléma Mutu Galatasarayba igazolásával, azt leszámítva, hogy a török klub egyelőre nem érdeklődött iránta” – nyilatkozta Giuca Popescu a Violanewsnek. „Adriannek érvényes szerződése van. Meglátjuk, mit hoz a jövő, és hogy érkezik-e érte ajánlat. Mutu nagyon fontos tagja a válogatottnak, így fontos lenne, hogy kilenc hónapos eltöltése után visszanyerje a csúcsformáját.”

Trezeguet három év után újra a válogatottba vágyik

David Trezeguet, a spanyol labdarúgó-bajnokságban szereplő Hercules Alicante csatára egy argentin lapnak arról beszélt: visszavágyik a francia válogatottba. „Nagyon szeretnék újra a válogatottban játszani, és látván, hogy barátom, a velem egykorú Louis Saha szívesen meghívót kapott, én sem adom fel a reményt” – mondta a La Nación című lapnak a 33 éves Trezeguet, aki gyermekkorában egy részét edesapja szülő hazájában, Argentínában töltötte, és azóta is rendszeresen ellátogat az országba. A világ- és Európa-bajnok Trezeguet legutóbb 2008 márciusában, az angolok elleni felkészülési mérkőzésen (1-0) lépett pályára a válogatottban; távollmaradása nagyrészt azzal magyarázható, hogy nem volt jó viszonyban a nyáron távozó szövetségi kapitánnyal, Raymond Domenechkel.

Benzemával erősödhet a „zebrák” csatársora?

A Corriere dello Sport értesülései szerint a Juventus labdarúgócsapatának ve-

zetik komolyan gondolkodnak Karim Benzema megszerzésén.

Az olasz média nagy része biztosra veszi, hogy a wolfsburgi Edin Dzeko a torinóiaknál folytatja pályafutását – legkésőbb jövő nyártól –, ám a Corriere dello Sport szerint a bosnyák csatár árát sokallják Torinóban, így Benzema megszerzésére koncentrálnak inkább.

A francia csatárt a Juventus már a lyoni időszezon óta „figyelemmel követi”, és most újra megpróbálkozhat a becserezésével. Benzema eddig nem nagyon villogott a Real Madridban, bár az utóbbi időkben kétszer is (az Auxerre és a Levante ellen) mesterhármast jegyzett.

Korábbi csapatánál szívesen látnák Hajnalt

Szinte biztos, hogy Hajnal Tamás a télen távozik a Borussia Dortmund labdarúgócsapatától. Az elmúlt időkben több csapattal is hírbé hozták a magyar válogatott középpályást, és a napokban felvetődött az is, hogy visszatér korábbi klubjába, a jelenleg a második vonalban szereplő Karlsruheba.

A klub sportigazgatója, Arnold Trentl azonban erre nem lát túl sok esélyt. „Tamás tud róla, hogy szívesen látnánk. De nem látok sok esélyt arra, hogy nálunk folytatja. Abban viszont biztos vagyok, hogy másik másodosztályú csapathoz biztosan nem szerződne” – mondta az egyik helyi lapnak, a Badische Neueste Nachrichtennek a sportvezető.

Boldog új esztendő kívánom a heti szerkesztőnek:
SIMORI SÁNDOR

Az oldalt összeállította: Deák László



„Értékünk az ember!”

Ezt a jelszót tüntette zászlajára az Európai Szociális Alap 2007-től 2013-ig terjedő programja.

ELSŐ REND CÉL: 3. A munkavállalók és a vállalkozások alkalmazkodó képességének fejlesztése.

FŐ IRÁNYVONAL: 3.2. Támogatás a vállalkozásnak és munkavállalónak a beilleszkedés kialakításához.

A projekt címe:

BIZTONSÁG ÉS EGÉSZSÉG AZ ÉPÍTŐIPARBAN

POSDRU/78/3.2/A/67297

A projekt az Európai Szociális Alap hozzájárulásával valósul meg, az ISIM CONSTRUCT KFT-ben.

Projektmenedzser: SAB U ISAI

A projekt értéke: 477 479 LEJ.

MEGVALÓSÍTÁS:

2010. december 2. - 2011. november 30.

FŐ CÉLKITJELZÉS:

Munkaerőforrás-fejlesztés, alkalmazkodóképesség növelése, munkafeltételek javítása az egészség és biztonság vonatkozásában, innovációs-információs tevékenység, képzés, szervezési és felszereltségi feltételek megteremtése a modern munkaerő piaci versenyképességhez való rugalmas igazodás kialakítása, a vállalkozás negyven alkalmazottja esetében az építkezés területén, a következő 12 hónapban.

KÜLÖNLÉGES CÉLOK:

1. A célcsoport vagyis negyven alkalmazott egészségügyi és munkabiztonsági kompetenciáinak javítása, erre vonatkozó munkahelyi képzési programok, amelyek felvértezik az alkalmazottakat a megfelelő és biztonságos munkakörülmények létrehozására.

2. Munkainnovációs módszerek támogatása és a munkafeltételek javítása negyven dolgozó esetében

3. Szervezési keret és eszközök biztosítása a munkahelyi biztonság és egészségvédelem terén.

4. Szakmai betegségek megelőzése.

